

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Vastaantaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä Date 03.08.2017
Tilaus nro Order No. 1110880	Tilausvahvistus Order Confirmation 78115U	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping 1110880	Yrityksen leima Stamp of the Manufacturer

Toimitustyyppi Delivery type PART DELIVERY	Suositus nro levy nro X X X X X X X	Cast No. Plate No. X X X X X X X
Tuote Product CUT LENGTHS	Toleranssit Tolerances DOMEX, EN 10051	Muut leimaukset Other Stamps

Laji Grade SSAB DOMEX 355MC D	Laatuomerkintä Quality Marking DOMEX 355MCD	Tarkastajan leima Stamp of Inspector
Laatuselitys Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC		Vastaantajan leima Stamp of Surveyor

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Suositus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED								
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J								
050	10.00 X 1500	X	43	15190	78135	021	021	
050	10.00 X 1500	X	42	14865	78136	011	011	

117775

Kontino Oy Ab

*** 85 30055

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name SSAB Europe Oy
Käytetty dokumentti Ohje- HAMEENI 1100

Osote Address: PL 93, P.O. Box 93
Puhelin Telephone: 020 5911
Faksi Fax: 020 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Tilaus nro Order No.

1110880

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
78115U

Leij Grade

SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselvitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Vastaanottaja Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Asiakkaan merkki Shipping mark

1110880

Lisävaatimukset Additional requirements

Jalkuvahvistus happeettasta
Oxygen steel, continuous casting

Fully killed, Fine grain practice

Päivämäärä Date

03.08.2017

EMN

Valmistajan merkki

Mark of the Manufacturer



Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	T-tila Cond.	Voimakoe Tensile test				REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	RP02 MPa	°C	RM MPa			A %	REH / RM	RM * A5	RAZ %	Keskiarvo Average		Huom Nb	Taivutuskoee Bend test		Paasto Tempering °C
			K2	K3	1	2	3	1	2	3	50	80	200	1	2	3	1	2	3	Keskiarvo Average	Keskiarvo Average	K5	D = X t	
050 78135 021	TM 32							424				32										32	0.5	
050 78136 011	TM 32							422				31										32	0.5	

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL

K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM= THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k era nro Cast. test No	T-tila Cond.	Voimakoe Tensile test				REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	RP02 MPa	°C	RM MPa			A %	REH / RM	RM * A5	RAZ %	Keskiarvo Average		Huom Nb	Taivutuskoee Bend test		Paasto Tempering °C
			K2	K3	1	2	3	1	2	3	50	80	200	1	2	3	1	2	3	Keskiarvo Average	Keskiarvo Average	K5	D = X t	
050 78135 021	TM 32							424				32										32	0.5	
050 78136 011	TM 32							422				31										32	0.5	

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL

K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

K3: 135=CH-V/ISO-V(U)7.5X10,CENTRE, LONGIT. KV600

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Valmistaja Manufacturer: SSAB

Osasto Address:

PL 93, P.O. Box 93

FIN-01101 VANTAA

Puhelin Telephone: 020 5911

+358 9 207 775

Telekopio Telefax: 020 592 2736

+358 9 207 775

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

SSAB

ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
781150-004
01.08.2017

Paivämäärä Date Datum Date Data
03.08.2017

EMN

Analysi % Chemical composition % Zusammensetzung % Composition Chimique % - (-ppm)

Sulatus no. Cast No. Schmelzen Nr. No de coulée № Печи	Koe no. Test No. Prüf Nr. Essai No. № Проб	Positiio Item Pos. Poste № Проб	Celvy Ceq Ceq Ceq Celvy
--	--	---	-------------------------------------

78135	050	20	.057	.02	0.76	.011	.004	.051	.028	.008	.000
78136	050	22	.060	.02	0.81	.012	.004	.044	.028	.006	.000

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиацию.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja
Authorized inspection representative
Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Valmistus Paikallinen Office: HAMMEN MINNA
Osote Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-01101 ESPLAINE FIN-00001

Puhelin Telephone: 020 5911
242 20 5011

Telekopio Telefax: 020 592 2736
242 20 5011

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
78115U04	01.08.2017	25359
Customer's order		
1110880		

Consignee
OY KONTINO ABBuyer
KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin
FINLANDCountry of destination
FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
VANTAAMode of delivery
TRUCKFinal destination
VANTAAMarks and numbers
1110880

Number and description of goods	Weight
85 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED	30055 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification			Charge	Packages	Pcs	Weight kg	
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS			MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .							
	XD355108P							
050	10.00	1500	3000	78135 021	15	P001	6	2120
				78135 021	16	P002	6	2120
				78135 021	17	P003	6	2120
				78135 021	18	P004	6	2120
				78135 021	19	P005	6	2120
				78135 021	20	P006	5	1765
				78135 021	21	P007	5	1765
				78135 021	22	P008	3	1060
				78136 011	11	P009	6	2120
				78136 011	12	P010	6	2120
				78136 011	13	P011	6	2125
				78136 011	14	P012	6	2125
				78136 011	15	P013	6	2125
				78136 011	16	P014	6	2125
				78136 011	17	P015	6	2125
				*			85	30055
CONSIGNMENT TOTAL				***	15		85	30055

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
78115U04	01.08.2017	25359
Customer's order		
1110880		

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN	ITEMS
72085299	050